

Béatrice Papasoglou
Maître de conférences
Faculté de Théologie (FDT)

Version mise à jour en juin 2026

DOMAINE SCIENTIFIQUE PRINCIPAL : Théologie biblique (Nouveau Testament)

AUTRE DOMAINE SCIENTIFIQUE : Grec de la koinè

THEMES DE RECHERCHE :

- Théologie johannique
- Le rôle des structures littéraires dans l'établissement du sens des textes bibliques
- Le Codex de Bèze
- Les premiers manuscrits du Nouveau Testament
- Le rôle du Temple dans l'évangile johannique avant et après sa destruction

PROJET PRINCIPAL DE RECHERCHE :

L'interprétation des variantes du texte grec de l'évangile johannique selon le Codex de Bèze
L'établissement du texte grec de l'évangile de Marc selon le Codex de Bèze

ÉQUIPE D'APPARTENANCE AU SEIN DE L'UR-CERES ICT

TR 1 « Cultures, Herméneutiques et Transmission »

TITRES UNIVERSITAIRES

- 2022 Doctorat canonique en théologie (ICT, Toulouse)
- 2011 Licence canonique en théologie (ICT, Toulouse)
- 2002 Maîtrise de théologie (Faculté Marc Bloch, Strasbourg)

PRINCIPALES RESPONSABILITES PÉDAGOGIQUES, SCIENTIFIQUES ET ADMINISTRATIVES

À l'ICT

- 2025- Membre du conseil de la faculté de théologie
- 2024- Membre du comité de lecture du Bulletin de Littérature Ecclésiastique
- 2023 - Responsable du projet de recherche « Bâtir, détruire, reconstruire le Temple »
- 2023 - Responsable du projet de recherche « L' évangile de Jean dans le Codex de Bèze »
- 2013 - Directrice du TEB (Toulouse Enseignement Biblique)

Hors ICT

2025 – Participation au groupe de recherche « La Bible et ses lectures : Antiquité classique et tardive » (UCO Angers) – Thématique : « Stratégies pour éviter la guerre »

2025 - Participation à la constitution du groupe de recherche international en vue de la traduction et de la publication des 4 évangiles en français et en anglais selon le Codex de Bèze

2024 - Membre du conseil pédagogique de l'Institut Pey-Berland (Bordeaux)

2024 - Vice-présidente de l'ACFEB national

2024 - Responsable éditoriale du site internet national de l'ACFEB

2023 - Secrétaire régionale ACFEB Sud-Ouest

Directions, organisations de colloques.

- Journées d'étude du Codex de Bèze « Qu'est-ce que traduire ? », (ICT) 25 novembre 2023.
- Session du TEB « La mémoire et le temps dans la Bible » du 24 au 28 juin 2019.
- Session du TEB « Et qui est mon prochain » du 26 au 30 juin 2017.
- Session du TEB « Qu'est-ce que l'homme pour que tu penses à lui » du 27 juin au 11 juillet 2016
- Session du TEB « Jérusalem, si je t'oublie, que ma main droite m'oublie (Ps 137,5), du 29 juin au 03 juillet 2015.
- Session du TEB « Aux seuils de la Bible – Le rôle de la porte dans l'un et l'autre Testament » du 23 au 26 juin 2014.

PUBLICATIONS SCIENTIFIQUES

Articles scientifiques

Articles dans des revues internationales ou nationales avec comité de lecture répertoriées

- « La double intrigue de Jn 7,1-52 », *Bulletin de littérature ecclésiastique* 492 (2022), p. 99-119.

Ouvrages scientifiques

Monographies

- En collaboration avec Jenny HEIMERDINGER, *Traduction de la version grecque de l'évangile de Jean selon le Codex de Bèze avec introduction et notes critiques*, juin 2026.

Chapitres d'ouvrages collectifs (ou de Mélanges)

- « Le βασιλίσκος de Jn 4, 46.49 dans le Codex de Bèze », Collectif, *Mélanges en l'honneur du Professeur Bernadette Escaffre*, Toulouse, coll. « Patrimoines », Éditions du Cerf, Paris, 2026.
- « De bien curieux « grognements » sous d'apparents « murmures » », in Jean-Michel Poirier et Cyprien Comte (éds.), *Insolites dans la Bible. Actes de la journée d'études du 2 décembre 2021 à l'ICT*, coll. « Patrimoines », Éditions du Cerf, Paris, 2026.
- « L'unité de Jn 7 », in Francesco Graziano, Roland Meynet et Bernard Witek (éds.), *Studi dell'ottavo convegno RBS. International Studies on Biblical and Semitic*

Rhetoric, coll. « Rhetorica Biblica e Semitica » n°38, Peeters, Leuven, 2023, p. 213-232.

- « La fin d'un malentendu (Jn 7-8) », in R. Meynet et J. Oniszczyk (éds.), *Studi del quinto convegno RBS: International Studies on Biblical & Semitic Rhetoric*, coll. « Rhetorica Biblica e Semitica » n°XI, 01 éd., Peeters, Leuven, 2017, p. 185-202.
- « Juger, ne pas juger - Au risque de la contradiction (Jn 8,12-20) », in Società Internazionale per lo Studio della Retorica Biblica e Semitica et Roland Meynet (éds.), *Studi del terzo convegno RBS: International Studies on Biblical & Semitic Rhetoric*, coll. « Rhetorica Biblica e Semitica » n°2, GBP, Gregorian et Biblical Press, Roma, 2013, p. 169-186.

Directions d'ouvrages (ou numéros spéciaux de revues)

- À la suite du Bon Berger : Mélanges offerts à Bernadette Escaffre », coll. « Cerf Patrimoines, Éd. du Cerf, Paris, 2025, (360 p.).
- Collectif, Qu'est-ce que l'homme ? Actes de la session 2016 du TEB, Domuni Press, Toulouse, 2018, (216 p.).

PARTICIPATION A DES COLLOQUES, JOURNÉES D'ÉTUDES

Communications lors d'un colloque national ou international à l'invitation du comité d'organisation

- « Les fondements johanniques du Concile de Nicée » (16 décembre 2025 ICT)
- « À l'écoute de la Bible : un dialogue précédé » (Colloque International Université Toulouse Capitole - Faculté de Droit *Dialogues théologiques et juridiques*) Montauban, 27/11/2024.

Communication avec actes lors d'un colloque national ou international

- Deux ateliers-conférences au Congrès de l'ACFEB à Lyon (29 juin – 2 juillet 2026) : « L'évangile de Jean en français : traduire sans trahir »
- « L'unité de Jn 7 », 8^{ème} colloque international de la RBS, (Université Pontificale Grégorienne de Rome), 30/09/2022.
- « L'art du murmure dans l'évangile de Jean ou quand la rumeur met au jour » (UCO Angers), 26/10/2017.
- « La fin d'un malentendu (Jn 7-8) », 5^{ème} colloque international de la RBS, (Université Pontificale Grégorienne de Rome), Septembre 2018.
- « Juger, ne pas juger - Au risque de la contradiction (Jn 8,12-20) », 3^{ème} colloque international de la RBS, (Université Pontificale Grégorienne de Rome), Septembre 2012.

Communications orales sans actes dans des colloques ou journées d'études

- « Le βασιλίσκος de Jn 4, 46.49 propre au Codex de Bèze », 3^{ème} congrès de la Société des Études Juives (SEJ), (Toulouse 23-25 juin 2024, Université Jean-Jaurès), 24 juin 2024.

- « Détruire et construire le Temple de Jérusalem dans l'évangile de Jean », Journée d'études « Reconstruire un monument partiellement ou totalement détruit – Enjeux et perspectives », UR CERES (ICT) 13 mars 2024.
- « Qu'est-ce que traduire ? », Journée d'études sur le Codex de Bèze, (ICT) 25 novembre 2023.
- « L'art du murmure dans l'évangile de Jean ou quand la rumeur met au jour », Colloque international « La Bible et ses lectures – Rumeurs et renommées » du 25 au 27 octobre 2017 (UCO Angers).
- « Méthodologie biblique sur Jn 18 et Jn 21 », Session du TEB (ICT), 24 et 28 juin 2019.
- « Et qui est mon prochain ? », Session du TEB (ICT), 27 juin 2017.
- « Les communautés pauliniennes et les ministères », Réunion des évêques de la Province du Sud-Ouest (Lourdes), 27 janvier 2017.
- « Approches méthodologiques du Ps 8 », Session du TEB (ICT), 28 et 30 juin 2016.
- « Quelles portes pour quelles constructions dans la Bible », Session du TEB (ICT), du 24 au 27 Juin 2014.
- « De porte en porte – Apport méthodologique » Session du TEB (ICT), 23 Juin 2014.
- « Vous aussi, vous voulez devenir ses disciples » Colloque « L'apostolat actuel des laïcs dans l'Église » du CEHDC (ICT), 31 mars 2014
- « Et Joseph entra en Égypte » Session du TEB (ICT), 27 Juin 2012.

PARTICIPATION À DES SEMINAIRES DE RECHERCHE

2016 - 2026 Étude du Codex de Bèze, séminaire de recherche TR1

2022 - 2026 « Bâtir, détruire, construire le Temple », séminaire de recherche TR1

ACTIVITÉS D'ENSEIGNEMENT

Cours enseignés à l'ICT

2020 – 2026 FDT : Cours semestriel « Grec 1 » (cycles A-B)
 2020 – 2026 FDT : Cours semestriel « Grec 2 » (cycles A-B)
 2020 – 2026 FDT : Cours semestriel « St Jean » (cycles A-B)
 2020 – 2026 FDT : Cours semestriel « Les Synoptiques » (cycles A-B)
 2019 – 2026 FDT : TD de grec biblique de 6h (cycles A-B)
 2016 – 2015 FDT : Cours de 12 h « Grec 1 » (cycles A-B)
 2016 – 2015 FDT : Cours de 12 h « Grec 2 » (cycles A-B)
 2000 – 2021 FDT : « L' évangile de Jean, évangile de tous les franchissements » (Licence canonique)
 2024 – 2025 FDT : « La construction des personnages dans l'évangile johannique » (Licence canonique)
 2025 – 2026 FDT : Cours de 18 h « Grec 1 » (cycle C)
 2022 – 2023 FDT : Cours de 18 h « St Jean » (cycle C)
 2016 – 2017 FDT : Cours de 6 h « Regard sur l'Église dans les Actes des Apôtres » (cycle C)
 2015 – 2016 FDT : Cours de 6 h « Hymnes christologiques » (cycle C)
 2015 – 2016 FDT : Cours de 18 h « Hébreu 1 » (cycle C)
 2014 – 2015 FDT : Cours de 18 h « Grec 1 » (cycle C)

2019 – 2020 FDT : Session d'initiation au grec biblique
2015 – 2016 FDT : Session d'initiation au grec biblique
2014 – 2015 FDT : Session d'initiation à l'hébreu biblique
2014 – 2015 FDT : Session d'initiation à la rhétorique biblique et sémitique

2024 – 2025 TEB : « L'évangile selon Jean » (Certificat de méthodologie biblique)
2023 – 2024 TEB : « Les Sapientiaux » (Certificat de méthodologie biblique)
2021 – 2022 TEB : « Les évangiles synoptiques » (Certificat de méthodologie biblique)
2020 – 2021 TEB : « Le Pentateuque » (Certificat de méthodologie biblique)
2018 – 2019 TEB : « Le Carême - Années ABC » en collaboration avec Bernadette Escaffre
2019 – 2020 TEB : « L'Avent - Années AB » en collaboration avec Bernadette Escaffre
2017 – 2018 TEB et In-Théo : « La Bible en questions » (Certificat d'initiation à la lecture de la Bible)

2020 – 2026 IERP : Cours de 3,50 h « Initiation à la Rhétorique Biblique et Sémitique »
2017 – 2018 IERP : Session « Les hymnes christologiques »
2013 – 2017 IERP : Cours de 24 h « St Paul et les Actes des Apôtres »

2025 – 2026 « La Trinité dans le Nouveau Testament » - Antenne de Bordeaux – Pey-Berland – Cours de 15h
2024 – 2026 « Session de méthodologie biblique » - Antenne de Bordeaux – Pey-Berland – Cours de 9h
2024 – 2025 « L'évangile selon Luc » - Antenne de Bordeaux – Pey-Berland – Cours de 12h
2022 – 2024 « St Jean » - Antenne de Bordeaux – Pey-Berland – Cours de 24h
2021 – 2022 « Grec 1 » - Abbaye de Lagrasse – Cours de 24h
2016 – 2017 « St Paul » - Antenne de Bordeaux – Pey-Berland – Cours de 24h

Cours enseignés en France en dehors de l'ICT

25/11/2017 « Les Actes des Apôtres 1 – Entre ombres et lumière l'Église naît au monde »
Diocèse de Besançon
27/01/2018 « Les Actes des Apôtres 2 – Entre ombres et lumière l'Église naît au monde »
Diocèse de Besançon
25/12/2016 au 01/01/2017 « Prière et mission » Diocèse de Pointe à Pitre (Guadeloupe)

Cours enseignés hors de France

29/04/2019 au 02/05/2019 - Cours à La faculté de Théologie de Lisbonne (Portugal) :
• « La place de l'homme dans la création et la question de la domination – Ps 8 »
• « Les représentations de la femme adultère (Jn 7,53-8,11) et l'interpellation du féminin »

Participation à des jurys d'examens et concours

- 09/01/2025 Laurent BALAS – Soutenance thèse de doctorat « La conspiration des ténèbres. Satan contre Jésus : la trahison de Jésus du Dernier Repas. Exégèse socio-politique de Lc 22,1-38 » (Directrice de thèse remplaçante).

- 17/12/2024 Jean-Louis TINDANO – Présentation du projet de thèse « Mais vous, vous ne croyez pas, parce que vous n'êtes pas de mes brebis à moi, comme je vous l'ai dit (Jn 10, 26) - Analyse du sort des non croyants en Jn 10, 22-39 »
- 12/06/2024 Laurent BALAS – Rapport du dépôt de thèse « La conspiration des ténèbres. Satan contre Jésus : la trahison de Jésus du Dernier Repas. Exégèse socio-politique de Lc 22,1-38 ».
- 13/09/2023 Joseph TRANG CONG THUONG – Présentation du projet de thèse « ἐὰν μή τις γεννηθῇ ἐξ ὕδατος καὶ πνεύματος » Le symbole eau-Esprit dans l'évangile de Jean.
- 28/03/2023 Luisa MADALA – Soutenance thèse de doctorat « Thomas Didyme. Gémellité, Discipleship... vers un *typos* du Christ johannique » (Lecteur).

Directions ou codirections de thèses

Thèses en cours à l'ICT

- 2024 – 20?? Sr Héléna AKRE – Sujet : « La représentation féminine et la justice dans la Bible : une étude comparative de Gn 38 et Jn 7,53-8,11 »
- 2022 – 20?? Jean-Louis TINDANO – Sujet : « Mais vous, vous ne croyez pas, parce que vous n'êtes pas de mes brebis à moi, comme je vous l'ai dit (Jn 10, 26) - Analyse du sort des non croyants en Jn 10, 22-39 »

Thèses soutenues

- 2024 Laurent BALAS – Rapport du dépôt de thèse « La conspiration des ténèbres. Satan contre Jésus : la trahison de Jésus du Dernier Repas. Exégèse socio-politique de Lc 22,1-38 ».

Participation à des jurys de thèse

À l'ICT

- 09/01/2025 Laurent BALAS – Soutenance thèse de doctorat « La conspiration des ténèbres. Satan contre Jésus : la trahison de Jésus du Dernier Repas. Exégèse socio-politique de Lc 22,1-38 » (Directrice de thèse remplaçante).
- 12/06/2024 Laurent BALAS – Rapport du dépôt de thèse « La conspiration des ténèbres. Satan contre Jésus : la trahison de Jésus du Dernier Repas. Exégèse socio-politique de Lc 22,1-38 ».
- 28/03/2023 Luisa MADALA – Soutenance thèse de doctorat « Thomas Didyme. Gémellité, Discipleship... vers un *typos* du Christ johannique » (Lecteur).

ACTIVITES DE VALORISATION

Conférences publiques de vulgarisation

- 10/12/2024 « Préparés à l'espérance (Jn 14-17) » Conférence biblique (ICT) – Toulouse.
- 27/11/2024 « À l'écoute de la Bible : un dialogue précédé » (Colloque International Université Toulouse Capitole - Faculté de Droit Dialogues théologiques et juridiques) Montauban.
- 09/11/2024 « Accepter la mission au risque de se trouver soi-même. Tel Pierre, tel Paul ... » (Conférence des évêques de France – Rassemblement national des délégués à la Mission) Lourdes.
- 27/01/2024 « Ce que les Écritures disent des premiers chrétiens – Actes et écrits pauliniens » (Chrétiens Grandes écoles) Toulouse.
- 18/04/2022 « 5 pains, 2 poissons, soit 5000 hommes et 12 paniers en surplus » Conférence biblique (ICT) – Toulouse.
- 29/01/2020 Initiation à la Bible - Formation des chefs d'établissement (ECM) – Toulouse.
- 16/01/2018 Initiation à la Bible - Formation des chefs d'établissement (ECM) – Toulouse.
- 28/04/2015 « La lecture du livre de Jonas » (MCR) – Tarascon.
- 12/10/2017 « Actes des Apôtres et Lettres de Paul » - Formation au diaconat – Toulouse.
- 11/10/2015 « Actes des Apôtres et Lettres de Paul » - Formation au diaconat – Toulouse.

ADRESSE PROFESSIONNELLE

Béatrice Papasoglou
Faculté de théologie
8, place du Parlement
31000 Toulouse

Béatrice.papasoglou@ict-edu.fr